

2017

Plavidla vnitrozemské plavby – Zábradlí
na palubách a ochozech – Požadavky, konstrukce a typy

ČSN
EN 711

32 2305

Inland navigation vessels – Railings for decks and side decks – Requirements, designs and types

Bateaux de navigation intérieure – Garde-corps pour ponts et plats-bords – Exigences, types et modes

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt – Geländer für Decks und Gangborde – Anforderungen, Bauarten und Typen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 711:2016. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 711:2016. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 711 (32 2305) z prosince 2016.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 711:2016 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 711 (32 2305) z prosince 2016 převzala EN 711:2016 schválením k přímému používání jako ČSN oznámením ve Věstníku ÚNMZ, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

EN 10025-2 zavedena v ČSN EN 10025-2 (42 0904) Výrobky válcované za tepla z konstrukčních ocelí – Část 2: Technické dodací podmínky pro nelegované konstrukční oceli

EN 10220 zavedena v ČSN EN 10220 (42 0092) Bezešvé a svařované ocelové trubky – Rozměry a hmotnosti na jednotku délky

EN ISO 1461 zavedena v ČSN EN ISO 1461 (03 8560) Zinkové povlaky nanášené žárově ponorem na

ocelové a litinové výrobky - Specifikace a zkušební metody

ISO 1835 nezavedena

ISO 2232 nezavedena

ISO 2408 nezavedena

ISO 2768 (soubor) zaveden v souboru ČSN ISO 2768 (01 4240, 01 4406) Všeobecné tolerance

Vypracování normy

Zpracovatel: CTN Sýkora, IČ 76027589, Ing. Jiří Sýkora

Technická normalizační komise: TNK 128 Lodě a plovoucí zařízení

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Lubomír Drápal, CSc.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 711

Červen 2016

ICS 47.020.10
EN 711:1995

Nahrazuje

Plavidla vnitrozemské plavby - Zábradlí na palubách a ochozech - Požadavky, konstrukce a typy

Inland navigation vessels - Railings for decks and side decks - Requirements, designs and types

Bateaux de navigation intérieure - Garde-corps pour ponts et plats-bords - Exigences, types et modeles
Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Geländer für Decks und Gangborde - Anforderungen, Bauarten und Typen

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2016-03-25.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2016 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky
Ref. č. EN 711:2016 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	5
1..... Předmět normy.....	6
2..... Citované dokumenty.....	6
3..... Termíny a definice.....	6
4..... Bezpečnostní požadavky.....	7
4.1..... Konstrukce.....	7
4.1.1... Obecně.....	7
4.1.2... Zábradlí pracovních prostorů.....	8
4.1.3... Zábradlí prostorů pro cestující.....	8
4.2..... Rozměry bezpečného zábradlí.....	8
4.3..... Pevnostní požadavky.....	11
4.4..... Provedení.....	12
5.....	

Materiály.....	12
5.1..... Výběr materiálů.....	12
5.2..... Příklad ocelového zábradlí.....	12
5.3..... Povrchová ochrana.....	12
6..... Zkoušení.....	12
7..... Označení.....	13
Příloha A (normativní) Příklady materiálů a rozměrů.....	14
Příloha B (informativní) Vzorové konstrukce zábradlí v místě uvazovacího zařízení a štítnic.....	15
Obrázky	
Obrázek 1 - Pevné zábradlí typu CF.....	8
Obrázek 2 - Sklápěcí zábradlí typu CT.....	9
Obrázek 3 - Odnímatelné zábradlí typu CD.....	9
Obrázek 4 - Pevné zábradlí typu PF.....	9
Obrázek 5 - Pevné zábradlí typu PG.....	10
Obrázek 6 - Pevné zábradlí typu PZ.....	10
Obrázek 7 - Příklady zábradlí typu A s okopnicí a typu C se sílem.....	10
Obrázek B.1 - Vzorová konstrukce zábradlí v místě uvazovacího	

zařízení.....	15
Obrázek B.2 - Vzorová konstrukce zábradlí v místě přechodu do štítnice - pracovní prostory.....	15
Obrázek B.3 - Vzorová konstrukce zábradlí v místě přechodu do štítnice - prostory pro cestující.....	16
Obrázek B.4 - Vzorová konstrukce zábradlí navyšujícího štítnici.....	16
Tabulky	
Tabulka 1 - Přehled obvyklých typů zábradlí.....	7
Tabulka 2 - Rozměry bezpečného zábradlí.....	11
Tabulka 3 - Pevnostní požadavky.....	11
Tabulka A.1 - Příklady materiálů a rozměrů pro sloupky, madla a příčky vyrobené z oceli.....	14

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 711:2016) vypracovala technická komise CEN/TC 15 *Plavidla vnitrozemské plavby*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do prosince 2016 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2016.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 711:1995.

Změny provedené oproti EN 711:1995:

- a) Změna názvu normy;
- b) Nový termín „spring balanced unit“ (3.7);
- c) Definováno umístění okopnice (4.1);
- d) Zákaz používání zábradlí jako prostředek ke stoupání na osobních lodích (4.1);
- e) Obrázky zdokonaleny a přemístěny z tabulky (4.2);
- f) Nová definice výšky zábradlí pracovních prostor (4.2);
- g) Doplnění výšek zábradlí v prostorech pro cestující (4.2);
- h) Požadují se pevná lana, tzn. zákaz lan z umělých vláken (4.1);
- i) Přidává se požadavek vztahující se k napínání madla a příčky (4.4);
- j) Doplnění pružných prvků (4.4.6);
- k) Přidává se minimální průměr pro madla (4.4.7);
- l) Je popsáno provedení uvazovacího zařízení (4.4.7);
- m) Přidává se funkce v případě poškození materiálu (5.1);
- n) Tabulka 4 je vložena do přílohy A (5.2);
- o) Definují se požadavky na zkoušení (kapitola 6);
- p) Aktualizace určování (kapitola 7);
- q) V příloze B jsou uvedeny vzorové návrhy zábradlí při přechodu uvazovacího zařízení a navázání na štítnici nebo jako navýšení štítnice;
- r) Ediční změny.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

1 Předmět normy

Tato evropská norma platí pro zábradlí na palubách a ochozech plavidel vnitrozemské plavby. Tato norma stanovuje konstrukci, rozměry, pevnost a zkušební podmínky, které se musí zohlednit z bezpečnostních důvodů. Zábradlí poskytuje ochranu osobám proti pádu přes palubu nebo s vyšší paluby na nižší.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.